轉載

蘇聯工農業生產情勢與對外政策

綜合莫斯科本月初傳來的消息 從今年五月到六月之間，蘇聯的歐洲部份，因遭受雨水及低溫影響的結果有一部份地區歉收。不過，主要的氣候，對於上述地區的農業 還未表現造成決定性的損害。根據美國確威力面今年六月初時的估計 蘇聯今年可望獲得二億一千五百萬噸的收成 後來 氣候轉為良好，農產物順利生長 迨全本月初，蘇聯報紙紛紛報導各地的收穫情形。其中，特別強調烏克蘭地方的「達成計劃」 查烏克蘭向有俄國糧倉之稱 蘇聯報紙既然這樣宣傳，以烏克蘭為中心的黑土（此種黑土，非常肥沃，極有利於農作物之。長）地帶的收穫大概為良好。

根據莫斯科本月三日的消息 截至八月底為止 蘇聯全國各地穀物的收穫 已經完成了三分之二 有關各方面正在從事最後階段的努力。

布利吉夫估計蘇蘇今年的穀物生產可達二億噸之譜。莫斯科的西方觀察家也認為：「似乎可達二億噸」左右，倘若成為事實，這對於整個世界的缺糧問題，是否會發生若干「利的影響呢？

詳細一點研究，假如蘇聯今年的穀物，又告豐收，一如上面所估計的二億噸左右那樣，蘇聯會不會出口小麥？

據我們推測 蘇聯的剩餘小麥 可能以若干供應其他共產主義國家 中國和親中國者自然例外，但却不會拿到自由世界的國際市場來賣。部份原因，是曾經屢次面臨糧荒的蘇聯，還要擁有相當數量的儲備，以免萬一再度歉收時，遭受缺糧的危險，連帶引起國內的政治問題 同時削弱它在國際上的地位 正當一方面各國人口激增，另一方面，若干國家又感糧食奇缺之際，產量龐大的蘇聯，遇到豐年 對許多國家來說 原屬一項好消息 但結果是會令人失望的 這正是此一共產大國的對外政策之一，殊無足異。

「三」

（續完）

哀謝

先慈關門周氏太夫人之喪 經於十一月廿一日假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，荷蒙宗親戚友惠贈花圈等 親臨執紼，高誼隆情 歿存均感，謹此哀謝。

孤哀子 廿德 媳婦馬氏
望德 媳婦胡氏
孤哀女 重瓊 適黃門）
重恩 適李門）
重歡 適張門）
暨內外男女孫等 同泣謝

厚蒙芳名 恕不稱呼
花圈
華人長老會 華人長老會婦女同人
關崇穎 民孔 若愚 勤和 健雄
林自修合家 關勤全 胡彬星夫婦
伍明樂 司徒國威夫婦 林佐然師奶
黃伯猷師奶 林其慶合家 葉求鎮 中
華基督教會
倘 錯漏 請為見諒

哀謝

先夫兆麟字永任袁公府君痛于一九七四年十一月二日逝世積閏享壽七十六歲經於同月十四日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮安葬於山景墳場 叨蒙宗親戚友世誼厚惠賻儀花圈親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人袁雷氏偕眷泣謝

賻儀 永富一百元 林德槐 黃持就，振光，廣林，華文（以上每合家五十元） 永輝三十元，葉挺 永濃 靄民 建安 惠璟，振謀 蔣國英，陳孟溫（以上每合家廿元）。奕茂 葉淳。葉彥耀民，松茂，松源，鉅新，建相 龍有北裕嬸，黃世舜（以上每合家十元 奕參 卓傑 超帆，相榮，耀貴，偉正，奕儀，爭香，陳天相，陳應暖，陳應傑 陳孔星，陳植之 李榮 梁邦李達，鄭芹嬸（以上每五元）。傅祉婆，關姆，每三元，伍婆二元。（花圈）袁炳，葉叢，永富，廣林 李炳培 達民（以上每合家）。

如有錯漏 祈為原諒

★ ★ ★

列治文孖屋
第三路，每邊四睡房，約十五年新，地大，要價七萬四千九，好鄰明，隨時可以觀看。詳情請電
好彩實業公司楊定國
公司 278-8933, 住宅 266-0467

承接修理水喉機具
Vancouver Drain Cleaners, 修理水槽，水喉，去水溝，潔土庫修改為潔淨，工作快速
電話 434-7806 沿。

劉富 承接裝修 油漆 土木工程
電話253-6544

聯合油漆裝修
免費估價，實錢公道，橋胞光顧，無任歡迎 六時後電話六八九、五三六二

辦公室柏文樓宇出賣
位於 Whalley 區良好地點，兩處好揭款辦法，六伙租客與七組柏文，於壹，七五年元月一日以後或可能增加租項。
電話：Andy Brock 531-0892, Ethel Harding 536-8910, 581-5211
Canada Permanent Trust

莊士頓汽車駕駛學校
收費最廉，每小時十三元，免費接送，華籍教師通曉多種語言，筆試并有專人譯，有意者請電 325-7965, 324-7025 王君接洽。地址：八一八一緬街

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030
地址 片打街東一〇二號
電話 大八一、一〇三〇
陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便

廣州樓
Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501 — 687-8502
正宗粵菜 精美點心
高級酒菜 晚飯宵夜
豐儉隨意
新營業時間
星期壹至星期五
由上午十壹時至三時
下午由五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至三時
下午由五時至十時
逢星期式休業

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
由十一月十一日起至十二月六日期間內部裝修暫停業希貴客原諒

權光博士
周愛慶偉視學專家
周慶偉驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-8231
685-8232
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
張燮元 325-8981

▲糧果舖 新舖樓新地區，双門面，柏文區每年生意超過三十四萬元，好傢撐，全土庫，有長批，取價五萬八千元
▲工業區餐館—短鐘期，一星期開五日半，位于緬街近馬連大道，每日生意二百元，有批，傢撐齊，取價一萬一千元
▲商業寫字樓—位于四街西，有批，近假溪，每年淨收益一萬五千餘元，取價二十三萬元
（以上請問張燮元）

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
新運到
便宜夾抵食
香港一公斤庄10-50西士去頭有壳蝦每盒四元四，每人限買兩盒，賣完為止。另有一磅庄各種西士蝦肉運到出售你想買好嘢平嘢，請駕臨光顧。

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714
特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言
環球旅運有限公司啟

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451
本號總代理
皇上皇
白油腸 鴨肝腸
壹級雪白菱粉

華埠 中和行公司 雲高
CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.
國藥總滙
羊城三蛇胆追風丸
漢陽花蛇解癢丸
慈威風濕鳳髓丹
固本培元童貞丸
止咳瓊玉漿瓊玉丸
義忠泰哮喘萬寧丸

利民企業有限公司
Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266, .Cable "Lemanco"
統辦各種國貨 專營批發業務
全加總代理
廣東省：羊城牌，珠江牌，星羣牌，各種成藥。
雲南省：雲南白藥及各種成藥。
全加總代發
福建省水仙花牌罐頭蘑菇
加西總批發
上海市梅林牌罐頭青刀豆

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4. B.C.
687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味的菜肴 雅俗共賞的香港 親友團聚的樂園 知己談心的雅座
也正是：
正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與衆不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES — 687-2651 - 687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734
飛機運到
大金錢龜
精製六都
腊味臘鴨臘腸「牛肉干」發行